



## NOUS RECHERCHONS DES HISTOIRES!

Avez-vous été dans un centre de loisirs, fait du bénévolat ou de l'animation de groupe au cours de l'été dernier ? Avez-vous eu des expériences amusantes ou intéressantes, des faits marquants, des occasions d'apprentissage ou des idées nouvelles qui vous sont venues de cette participation ? Nous voulons connaître vos histoires !

Tell us your story by emailing SWIS info at [info@swissask.ca](mailto:info@swissask.ca).



[www.swissask.ca](http://www.swissask.ca)

## VEUILLEZ NOUS CONTACTER POUR PLUS D'INFORMATION :

EAST CENTRAL NEWCOMER WELCOME CENTRE  
YORKTON  
(306) 783-2777

THE HUMBOLDT REGIONAL NEWCOMER CENTRE  
(306) 682-4277

MOOSE JAW MULTICULTURAL COUNCIL  
(306) 693-4677

PRINCE ALBERT YWCA  
(306) 763-0736

REGINA OPEN DOOR SOCIETY  
(306) 352-3500

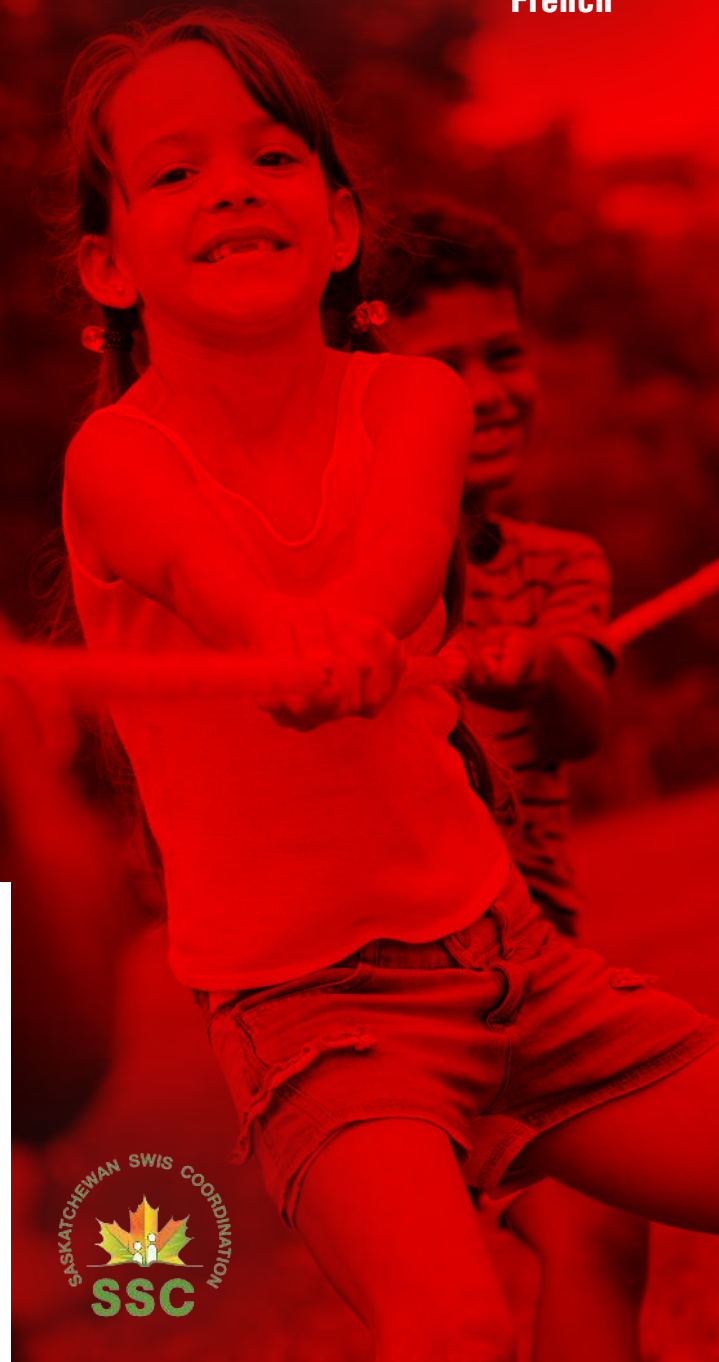
SASKATOON OPEN DOOR SOCIETY  
(306) 653-4464

SOUTHEAST NEWCOMER SERVICES  
ESTEVAN  
(306) 637-4920

SWIFT CURRENT NEWCOMER WELCOME CENTER  
(306) 778-6262

## VOUS NE SAVEZ PAS QUOI FAIRE CET ÉTÉ ?

French



Funded by:

Financé par :



Immigration, Refugees  
and Citizenship Canada

Immigration, Réfugiés  
et Citoyenneté Canada





## PARTICIPEZ !

Votre participation en tant que bénévole aide à renforcer les communautés. De nombreux organismes cherchent des jeunes qui veulent se joindre à eux et offrent de multiples possibilités de programmation.

Celles-ci contribuent au développement des jeunes, à une vie saine et à un sens de responsabilité sociale. Lorsque vous participez, vous prenez un rôle actif pour créer le changement nécessaire et durable dans votre propre quartier, et vous obtenez de l'expérience canadienne ainsi que la possibilité de vous faire de nouveaux amis.



## UN GUIDE DES ACTIVITÉS ESTIVALES

Les écoles publiques, les municipalités, les collèges, les organismes communautaires, les musées, les galeries d'art, les bibliothèques et autres groupes à but non-lucratif offrent une vaste gamme d'activités estivales pour les enfants et les adolescents. (Souvent les agences d'aide à l'établissement ont des programmes spéciaux pour les différents groupes d'âges.)

De nombreux programmes sont **gratuits pendant l'été**.

**Il y a des activités estivales gratuites ou à prix réduit pour les enfants et les jeunes en Saskatchewan.**

Veuillez vous renseigner auprès des départements des loisirs de votre ville ou communauté.

## LES JEUNES ET LE BÉNÉVOLAT : C'EST AMUSANT ! !

Les gens qui font du bénévolat disent souvent qu'ils tirent plus de profit de l'expérience que ce qu'ils donnent. Donner de votre temps et de votre énergie vous aide à vous sentir bien et à accroître votre estime de vous-même. Travailler avec d'autres bénévoles vous aide à créer des liens d'amitié avec des personnes qui ont des centres d'intérêt similaires aux vôtres et à établir un réseau de personnes qui vous connaissent. Plus tard dans la vie, ce sont souvent « vos connaissances » qui feront une différence en terme d'opportunités. De plus si vous avez fait du bénévolat pour certains programmes, éventuellement cela peut conduire à un emploi plus tard.

Tout le monde a des compétences, des talents, des connaissances, de l'expérience, de la personnalité et des passions. Chacun de nous est unique et a quelque chose de valeur à partager avec les autres.

## VOUS PARTAGEZ VOS TALENTS ET VOS CONNAISSANCES AVEC LES AUTRES.

Les « Centre de loisirs » d'été offrent une expérience éducative multidisciplinaire amusante en toute sécurité pour les enfants et les jeunes dans les campus universitaires et collèges de la Saskatchewan.

Les centres mettent l'accent sur l'aspect communautaire et la collaboration, et s'efforcent d'être accueillants et inclusifs pour encourager un intérêt permanent pour l'apprentissage.

En se focalisant sur une programmation qui connecte « les expériences vécues » et expose les participants à diverses possibilités pour leur avenir, les différentes communautés offrent un éventail d'activités artistiques et de modélisation, des arts de la scène, de mise en forme et d'éducation physique, de sciences écologiques, et de formation en leadership pour chaque groupe. Les jeunes passent l'été à explorer, à apprendre et à se faire des amis dans un environnement primaire ou secondaire qui offre de nombreuses opportunités.

Tous les participants ont entre 8 et 14 ans et viennent de tous horizons.

